



USDA Foreign Agricultural Service

GAIN Report

Global Agriculture Information Network

Template Version 2.09

Required Report - public distribution

Date: 9/29/2006

GAIN Report Number: FR6051

France

Food and Agricultural Import Regulations and Standards

Certification Guide

2006

Approved by:

M. Melinda Meador

U.S. Embassy

Prepared by:

Florence Pinon/Roselyne Gauthier

Report Highlights:

This report lists requirements for exports to France. For animal by-products intended for human consumption or not intended for human consumption, additional statements must be added to EU health certificates for France. Informal unofficial translations of French SRM additional statements are attached.

Includes PSD Changes: No
Includes Trade Matrix: No
Unscheduled Report
Paris [FR1]
[FR]

Table of Contents

Notes for Using the Guide	3
French Competent Authorities.....	3
U.S. Competent Authorities, Issuing Export Certificates	4
USDA /APHIS: Animal and Plant Health Inspection Service	4
USDA /AMS: Agricultural Marketing Service.....	5
FDA: Food and Drug Administration.....	5
USDA /FGIS: Federal Grain Inspection Service	5
NOAA: National Oceanic and Atmospheric Administration.....	5
Related Reports from FAS offices in the EU.....	5
French Requirements by Product : Table (pages 6-9)	5
Animal By-Products not Intended for Human Consumption (8 Tables pages 10-17)	5
Animal By-Products Intended for Human Consumption (pages 18-19)	5

DISCLAIMER: This report has been prepared by the USDA/Foreign Agricultural Service in Paris, France for U.S. exporters of domestic food and agricultural product. While every possible care was taken in the preparation of this report, the information provided may not be completely accurate either because policies have changed since its preparation, or because clear and consistent information about these policies was not available. It is highly recommended that U.S. exporters verify the full set of import requirements with their French customer (importer), who is normally best equipped to research such matters with local authorities, before any goods are shipped. Final import approval of any product is subject to the importing country's rules and regulations as interpreted by border officials at the time of product entry.

Notes for Using the Guide

France, as a member of the European Union, conforms to all EU regulations and directives. We therefore recommend that this report is read in conjunction with the EU Certification Guide produced by the US Mission to the EU in Brussels, Belgium which may be found on the following website:

http://www.useu.usmission.gov/agri/Certification_Guide.html

This report lists export requirements for exports to France. For animal by-products intended for human consumption or not intended for human consumption (pet food, feed for non ruminants, feed for ruminants, fertilizers and crop substrates), France requires additional statements which must be added to EU health certificates. Informal unofficial translations of French SRM additional statements are attached. Please note that for imports to France all export certificates must be presented in both French and English.

Although France conforms to all EU regulations it has yet to completely harmonize all of its certificates. Thus, an exporter must provide language in its export certificate that addresses both EU and French requirements. Thus, you will note that the attached certificates (A-D) for France are titled "Additional Certificates and Declarations for Imports into France." The EU relevant language is found in the top box on the certificate titled "Declaration Communautaire" and the French portion is found beneath and is titled "Attestations Complémentaires Nationales." Please be sure to provide language addressing both sections.

French Competent Authorities

French Customs provides information on imports for which the agency, General Direction for Consumption, Competition and Fraud (DGCCRF), the Veterinary Services and the Plant Protection Service of the General Direction for Food (DGAL), select lots for further inspection. The DGCCRF is within the Ministry of the Economy, Finance and Industry (<http://www.finances.gouv.fr>) and DGAL is part of the French Ministry of Agriculture, Food, Fish and Rural Affairs (<http://www.agriculture.gouv.fr>)

The DGCCRF is responsible for the inspection and the safety of all foods except animal products:

Direction Générale de la Consommation, de la Concurrence et de la Répression
des Fraudes (DGCCRF)
Ministère de l'Economie, des Finances et de l'Industrie
59, boulevard Vincent Auriol
75703 Paris Cedex 13
Tel: (33-1) 44 87 1717
Fax: (33-1) 44 97 3031

Internet: <http://www.finances.gouv.fr>

Regulation 2002/176/EC, called "The General Food Law", is the harmonized regulation which establishes the general principles and requirements of EU harmonized food law. However, exporters should be aware that there may be some variation among Member States in applying EU harmonized legislation, such as temporary waivers or exemptions, and that some aspects may be handled differently in the Member States.

The "DGAL/MCSI/Bureau de l'Importation Pays Tiers" (imports from third countries) is responsible for the inspection of live animals, meat and meat products, animal feed and pet food.

Bureau de l'Importation Pays Tiers
Mission de Coordination Sanitaire Internationale
Direction Générale de l'Alimentation
Ministère de l'Agriculture
251 rue de Vaugirard
75732 Paris Cedex 15
Tel: (33-1) 49 55 88 92
Fax: (33-1) 49 55 83 14
E-mail: import.mcsi.dgal@agriculture.gouv.fr

The DGAL/SPV (Plant Protection Service) is responsible for the inspection of plants, crops and seed imports into France. SPV is part of the DGAL at the following address:

Direction Générale de l'Alimentation
Sous-direction de la qualité et de la protection des végétaux
Ministère de l'Agriculture
251 rue de Vaugirard
75732 Paris Cedex 15
Tel: (33-1) 49 55 88 48

U.S. Competent Authorities, Issuing Export Certificates

The U.S. issuing agencies are identified by their acronyms. For further information please refer to the following list of agencies and the relevant websites for each.

USDA/FSIS: Food Safety and Inspection Service, USDA

Export Requirements for the European Union:
http://www.fsis.usda.gov/Regulations_&_Policies/Export_Information/index.asp

USDA/APHIS: Animal and Plant Health Inspection Service

USDA International Animal Export Regulations:
<http://www.aphis.usda.gov/NCIE/iregs/animals/>

International Animal Product Export Regulations:
<http://www.aphis.usda.gov/NCIE/iregs/products/>

Plant Protection and Quarantine Export Services :
www.aphis.usda.gov/ppq/pim/exports/

USDA/AMS: Agricultural Marketing Service

USDA European Union Health Certification Program: www.ams.usda.gov/dairy/eu_prgm.htm

FDA: Food and Drug Administration www.fda.gov/cber/gdlns/exprtcert.htm#iv

USDA/FGIS: Federal Grain Inspection Service

Grain Inspection, Packers and Stockyards Administration
www.usda.gov/gipsa/international/intl-services.htm

NOAA: National Oceanic and Atmospheric Administration

<http://www.nmfs.noaa.gov/trade/EUCONTENTS.htm>

Related Reports from FAS offices in the EU

Visit the USEU website: The website www.useu.be/agri/usda.html provides a broad range of useful information on EU import rules and food laws and allows easy access to USEU reports, trade information and other practical information. More information on EU certification can be found at: <http://www.useu.be/agri/usda.html>.

Report Number	Title	Date Released
FR6041	Food and Agricultural Import Regulations and Standards Country Report - France	07/31/2006
E36071	EU Certification Guide - Update	05/02/2006
E36098	EU Food and Agricultural Import Regulations and Standards	06/26/2006
E34015	General Requirements for Veterinary Certificates	05/27/2004
E34005	Certification for Personal Meat and Dairy Imports	05/04/2004

These reports can also be accessed through the FAS website:
<http://www.fas.usda.gov/scripts/attacherep/default.asp>

EU regulations are available in English at : <http://europa.eu.int/eur-lex/en/consleg/index1.html>

French Requirements by Product : Table (pages 6-9)

- Apiculture products including honey
- Animal by-products intended for petfood (table A)
- Animal by-products intended for feed of non ruminants (table B)
- Animal by-products intended for feed of ruminants (table C)
- Animal by-products used as fertilizers or crop substrates (table D)
- Animal by-products for human consumption
- Wine

Animal By-Products not Intended for Human Consumption (8 Tables pages 10-17)

Additional statement for import into France as of 1 September 2006 (page 10 to 13 : in French – page 14 to 17 : in English)

Animal By-Products Intended for Human Consumption (pages 18-19)

Additional statement for import into France as of July 1, 2006 (French and English).

French Requirements by Product

Product	Title of Certificate (English and French)	Attestation Required on Health Certificate	Purpose	U.S. Issuing Agency	Requesting Ministry	Legal Entry Requirements
Apiculture products including honey for human consumption	"Avis aux Importateurs d'abeilles et de produits apicoles" (French Official Journal JORF of 4/27/1989)	Attached to the Official Journal of the French Republic of 4/27/1989 (a)	Health certificate	National Honey Board	French Ministry of Agriculture	Health certificate for the import of beekeeping products Note: No US federal animal health surveillance for bees, likewise bee diseases are not notifiable and APHIS is unable to make any animal health certifications for bee products, unless the exporting state has a program. To date, only Hawaii has such a program.
By-products intended for petfood	French decree dated 4 August 2005 (Annex I, chapter II, certificate in article 5, Annex II certificate in article 6) (a) Arrêté du 4 Août 2005 modifié (Annexe I Chapitre II – attestation prévue à l'article 5 – Annexe II attestation prévue à l'article 6)(a)	See Table A attached with informal unofficial translation for language required by the EU and by France	Health certificate	APHIS Refer to APHIS website www.aphis.usda.gov	French Ministry of Agriculture	- The original certificate must accompany the product at the time of entry. - The validity of the export certificate depends on the product : check validity on the applicable EU health certificate. A health certificate can be applied to multiple shipments of the same product on the same date. However, if a problem occurs, the whole shipment will be detained. - France does not accept a supplier's or manufacturer's export certificate as proof of compliance. - A federal issued export certificate is required for this product. - France does not derogate export certificates.

Product	Title of Certificate (English and French)	Attestation Required on Health Certificate	Purpose	U.S. Issuing Agency	Requesting Ministry	Legal Entry Requirements
By-products intended for feed of non ruminants (poultry, pork, ratite, non ruminant game, mollusk, fish, amphibians, reptile)	French decrees dated 20 March 2003 (Annex I, chapter II, certificate in article 3-II, annex II, certificate in article 4) and French decree dated 24 July 1990 modified on 12 January 2004 (article 10 and annex 1.2) Arrêté du 20 mars 2003 modifiant l'arrêté du 24 juillet 1990 (Annexe I chapitre II - attestation prévue à l'article 3.II- Annexe II – attestation prévue à l'article 4) (a) and Arrêté du 24 Juillet 1990 modifié le 12 janvier 2004 (article 10 – annexe 1 point 2) (a)	See Table B attached with informal unofficial translation for language required by the EU and by France	Health certificate	FSIS and other responsible issuing agency Refer to FSIS website : http://www.fsis.usda.gov/Regulations_&Policies/Export_Information/index.asp Refer to FDA website http://www.cfsan.fda.gov/~lrd/exports.htm	French Ministry of Agriculture	- The original certificate must accompany the product at the time of entry. - The validity of the export certificate depends on the product : check validity on the applicable EU health certificate. A health certificate can be applied to multiple shipments of the same product on the same date. However, if a problem occurs, the whole shipment will be detained. - France does not accept a supplier's or manufacturer's export certificate as proof of compliance. - A federal issued export certificate is required for this product. - France does not derogate export certificates.

Product	Title of Certificate (English and French)	Attestation Required on Health Certificate	Purpose	U.S. Issuing Agency	Requesting Ministry	Legal Entry Requirements
By-products intended for feed of ruminants	French decree dated 20 March 2003 (Annex I, chapter II, certificate in article 3-II, annex II, certificate in article 4) and French decree dated 24 July 1990 modified on 12 January 2004 (article 10 and annex 1.1) Arrêté du 20 mars 2003 modifiant l'arrêté du 24 juillet 1990 (Annexe I chapitre II - attestation prévue à l'article 3.II-Annexe II – attestation prévue à l'article 4) - Arrêté du 24 Juillet 1990 modifié le 12 janvier 2004 (article 10 annexe 1.1) (a)	See Table C attached with informal unofficial translation for language required by the EU and by France	Health certificate	FSIS and other responsible issuing agency Refer to FSIS website : http://www.fsis.usda.gov/Regulations_Policies/Export_Information/index.asp	French Ministry of Agriculture	- The original certificate must accompany the product at the time of entry. - The validity of the export certificate depends on the product : check validity on the applicable EU health certificate. A health certificate can be applied to multiple shipments of the same product on the same date. However, if a problem occurs, the whole shipment will be detained. - France does not accept a supplier's or manufacturer's export certificate as proof of compliance. - A federal issued export certificate is required this for product. - France does not derogate export certificates.
Animal products for human consumption containing materials from bovine, ovine and caprine	French decree 12 May 2006 modifying French decree dated 10 August 2001 (article 5) Arrêté du 12 mai 2006 modifiant l'arrêté du 10 Août 2001 (article 5)	See page 19 Additional statements to be added to the health certificate attached with informal unofficial translation for language required by the EU and by France	Health certificate	FSIS and other responsible issuing agency Refer to FSIS website : http://www.fsis.usda.gov/PDF/frsm.pdf	French Ministry of Agriculture	The original certificate must accompany the product at the time of entry. The validity of the export certificate depends on the product: check validity on the applicable EU health certificate. A health certificate can be applied to multiple shipments of the same product on the same date. However, if a problem occurs, the whole shipment will be detained. France does not accept a supplier's or manufacturer's export certificate as proof of compliance. A federal issued export certificates is required this for product. France does not derogate export certificates.

Product	Title of Certificate (English and French)	Attestation Required on Health Certificate	Purpose	U.S. Issuing Agency	Requesting Ministry	Legal Entry Requirements
By-products used as fertilizers or crop substrates	French decree dated 20 March 2003 (Annex I, chapter II, certificate in article 3-II, annex II, certificate in article 4) and French decree dated 19 September 2005 (annex 1) Arrêté du 20 mars 2003 modifiant l'arrêté du 24 juillet 1990 (a) and Arrêté du 19 Septembre 2005 (a)	See Table D attached with informal unofficial translation for language required by the EU and by France	Health certificate	APHIS Refer to APHIS website www.aphis.usda.gov	French Ministry of Agriculture	- The original certificate must accompany the product at the time of entry. - The validity of the export certificate depends on the product : check validity on the applicable EU health certificate. A health certificate can be applied to multiple shipments of the same product on the same date. However, if a problem occurs, the whole shipment will be detained. - France does not accept a supplier's or manufacturer's export certificate as proof of compliance. - An export certificate issued by APHIS is required for this product. France does not derogate export certificates.
Wine	EU Regulation 1493/99 of May 17, 1999 applicable and modified by EU Regulation 883/2001 dated March 16, 2001 for import requirements from third countries.	V11 Form, Annex VII	V11 Form is a document indicating that imported wine conforms to U.S. production requirements.	Bureau of Alcohol, Firearms & Explosives - U.S. Department of Justice (ATF) Web: www.atf.gov	V11 form is filled out by the winery which must be on the list of approved establishments by ATF www.atf.gov	- In addition to the V11 Form, you need an import certificate to accompany wine from ONIVINS (www.onivins.fr) - For French customs taxes, you need a DAA (document accompanying wines, stipulating French taxes were paid). Document supplied by importer

(a) Available in French at

<http://www.legifrance.gouv.fr/WAspad/RechercheSimpleTexte.jsp>

Additional Statements for Imports into France of Animal By-Products not Intended for Human Consumption (French version)

Tableau-A : Sous produits destinés à l'alimentation des animaux FAMILIERS		
DÉCLARATION COMMUNAUTAIRE (Règlement (CE) n°999/2001)		
Ce produit ne contient pas et n'est pas dérivé : soit (1) « de matériels à risques spécifiés définis à l'annexe XI, partie A, du Règlement (CE) n°999/2001, produits après le 31 mars 2001, ni de viandes séparées mécaniquement obtenues à partir d'os de bovins, d'ovins ou de caprins, produits après le 31 mars 2001, les bovins, ovins et caprins dont ce produit est dérivé n'ont pas été abattus après étouffissement par injection de gaz dans la boîte crânienne ni mis à mort selon la même méthode et n'ont pas été abattus, après étouffissement, par laceration du tissu nerveux central au moyen d'un instrument allongé, en forme de tige, introduit dans la boîte crânienne. - les carcasses entières, les demi-carcasses et les quartiers de carcasses importées peuvent contenir la colonne vertébrale, soit (1) - de matériel de bovins, d'ovins et de caprins autres que ceux provenant d'animaux nés, élevés et abattus dans les pays suivants (2) (1) Biffer la mention inutile		
ATTESTATIONS COMPLEMENTAIRES NATIONALES - Arrêté du 4 août 2005 modifié (Annexe I Chapitre II – attestation prévue à l'article 5 – Annexe II – attestation prévue à l'article 6)		
Sous produits originaires de : (2) « Argentine, Australie, Islande, Nouvelle-Calédonie, Nouvelle-Zélande, Panama, Paraguay, Singapour, Uruguay, Vanuatu »	« Le produit désigné ci-dessus ne contient pas et n'a pas été préparé à partir : - De matières de catégories 1 et 2 visées aux articles 4 et 5 du règlement (CE) n° 1774/2002. - De matières de catégorie 3 autres que celles définies à l'article 6, point 1 (a à j) du règlement (CE) n° 1774/2002. - Des matières de catégorie 3 suivantes : a) Tissus adipeux de ruminants collectés après fente de la colonne vertébrale ; b) Graisses obtenues de la fonte de tissus adipeux de ruminants collectés après fente de la colonne vertébrale ; c) Cretons de ruminants issus de tissus adipeux de ruminants collectés après fente de la colonne vertébrale ; d) Protéines animales transformées de ruminants, autres que : - les cretons de ruminants issus de tissus adipeux de ruminants collectés après fente de la colonne vertébrale ; - les protéines animales transformées de ruminants originaires de pays ou régions réputés indemnes d'ESB (catégorie 1) au titre du règlement (CE) n° 999/2001, annexe II, chapitre C, A, et dont la liste figure à l'annexe XI du même règlement ; - les farines de viande osseuse de ruminants issues d'os de ruminants exclusivement collectés à partir d'établissements agréés pour l'alimentation humaine ; e) Graisses obtenues à partir de protéines animales transformées issues de ruminants, autres que les graisses d'os de ruminants issues d'os de ruminants exclusivement collectés à partir d'établissements agréés pour l'alimentation humaine. »	Si le sous produit contient ou a été préparé à partir de graisses d'origine animale : « Le produit désigné ci-dessus : - contient ou a été préparé à partir de graisses obtenues de la fonte de tissus adipeux de ruminants collectés avant fente de la colonne vertébrale, qui ont été soumises à une purification afin d'obtenir un taux maximum d'impuretés non solubles totales résiduelles n'excédant pas 0,15 % en poids du produit fini ; - ne contient pas et n'a pas été préparé à partir des graisses fondues issues de tissus adipeux de ruminants (1). (1) Biffer la mention inutile.
Sous produits non originaires de (2): « Argentine, Australie, Islande, Nouvelle-Calédonie, Nouvelle-Zélande, Panama, Paraguay, Singapour, Uruguay, Vanuatu »		

TABLEAU-C : SOUS PRODUITS DESTINÉS À L'ALIMENTATION DES ANIMAUX RUMINANTS D'ELEVAGE		
DÉCLARATION COMMUNAUTAIRE (annexe XI, lettre A, point 15 (b) du Règlement (CE) n°999/2001)		
Ce produit ne contient pas et n'est pas dérivé : soit (1) « de matériels à risques spécifiés définis à l'annexe XI, partie A, du Règlement (CE) n°999/2001, produits après le 31 mars 2001, ni de viandes séparées mécaniquement obtenues à partir d'os de bovins, d'ovins ou de caprins, produits après le 31 mars 2001. Après le 31 mars 2001, les bovins, ovins et caprins dont ce produit est dérivé n'ont pas été abattus après étourdissement par injection de gaz dans la boîte crânienne ni mis à mort selon la même méthode et n'ont pas été abattus, après étourdissement, par lacération du tissu nerveux central au moyen d'un instrument allongé, en forme de tige, introduit dans la boîte crânienne. - les carcasses entières, les demi-carcasses et les quartiers de carcasses importées peuvent contenir la colonne vertébrale, soit (1) - de matériel de bovins, d'ovins et de caprins autres que ceux provenant d'animaux nés, élevés et abattus dans les pays suivants (2) (1) Biffer la mention inutile		
ATTESTATIONS COMPLEMENTAIRES NATIONALES - Arrêté du 20 mars 2003 (Annexe I Chapitre II – attestation prévue à l'article 3-II; Annexe II – attestation prévue à l'article 4) – Arrêté du 24 juillet 1990 modifié par l'arrêté du 12 janvier 2004 (art10 et annexe I point 1)		
Sous produits originaires de (2) : « Argentine, Australie, Islande, Nouvelle-Calédonie, Nouvelle-Zélande, Panama, Paraguay, Singapour, Uruguay, Vanuatu »	« Le produit désigné ci-dessus ne contient pas et n'a pas été préparé à partir : - De matières de catégories 1 et 2 visées aux articles 4 et 5 du règlement (CE) n° 1774/2002.	Si le sous produit contient ou a été préparé à partir de graisses d'animaux terrestres : « Le produit désigné ci-dessus contient ou a été préparé à partir de graisses d'animaux terrestres qui ont été soumises au traitement suivant : - purification afin d'obtenir un taux maximum d'impuretés non solubles totales résiduelles n'excédant pas 0,15 % en poids du produit fini, S'il s'agit de graisses d'origine animale ou de matières premières contenant des graisses d'origine animale : « Ne contient pas et n'a pas été préparé à partir de : - graisses issues de la transformation des os de ruminants destinés à la production de gélatine, - graisses obtenues à partir de farines de viande, de farine d'os et de farines de viandes osseuses, issues de mammifères autres que ceux appartenant à l'espèce porcine, - graisses contenant ou préparées à partir de tissus osseux de ruminants et non visés aux alinéas ci-dessus, - autres graisses de ruminants, à l'exception des seuls tissus adipeux de ruminants collectés à l'abattoir avant fente de la colonne vertébrale » S'il s'agit d'aliments composés et de pré mélanges : « Le produit ci-dessus désigné ne contient pas et n'a pas été préparé à partir : - de farines de viandes, de farines d'os, de farine de viandes osseuses, ainsi que toute autre protéine d'origine animale, à l'exception des protéines issues du lait, des produits laitiers, des ovoproduits, ainsi que de la gélatine de non-ruminants pour l'encrobage des additifs, - de graisses obtenues à partir de farines de viande, de farine d'os et de farines de viandes osseuses, issues de mammifères autres que ceux appartenant à l'espèce porcine, - de graisses issues de la transformation des os destinés à la production de gélatine, - de graisses non visées aux points précédents contenant ou préparées à partir de tissus osseux de ruminants, des autres graisses de ruminants, à l'exception des seuls tissus adipeux de ruminants collectés à l'abattoir avant fente de la colonne vertébrale, - de protéines hydrolysées issues de produits animaux, - de phosphate bicalcique dérivés d'os.
Sous produits non originaires de (2) : « Argentine, Australie, Islande, Nouvelle-Calédonie, Nouvelle-Zélande, Panama, Paraguay, Singapour, Uruguay, Vanuatu »	« Le produit désigné ci-dessus ne contient pas et n'a pas été préparé à partir : - De matières de catégories 1 et 2 visées aux articles 4 et 5 du règlement (CE) n° 1774/2002 susvisé, y compris ; - De tout ou partie du crâne, y compris les yeux, mais à l'exclusion de l'encéphale, d'ovins et caprins âgés de moins de six mois ; - De tout ou partie du crâne, y compris l'encéphale et yeux, d'ovins et caprins âgés de six mois et plus ; - d'amygdales d'ovins et caprins quel que soit leur âge - De tout ou partie du crâne, y compris l'encéphale et yeux, et d'amygdales d'ovins et caprins nés et élevés en France, y compris l'encéphale et yeux, du Royaume-Uni, quel que soit leur âge ; - De moelle épinière d'ovins et caprins d'un poids carcasse net supérieur à douze kilogrammes. »	

TABLEAU-D : SOUS PRODUITS DESTINÉS À UN USAGE FERTILISANT OU DE SUPPORTS DE CULTURE			
DÉCLARATION COMMUNAUTAIRE (annexe XI, lettre A, point 15 (b) du Règlement (CE) n°999/2001)			
Ce produit ne contient pas et n'est pas dérivé : soit (1) « de matériels à risques spécifiés définis à l'annexe XI, partie A, du Règlement (CE) n°999/2001, produits après le 31 mars 2001, ni de viandes séparées mécaniquement obtenues à partir d'os de bovins, d'ovins ou de caprins, produits après le 31 mars 2001, les bovins, ovins et caprins dont ce produit est dérivé n'ont pas été abattus après étouffissement par injection de gaz dans la boîte crânienne ni mis à mort selon la même méthode et n'ont pas été abattus, après étouffissement, par laceration du tissu nerveux central au moyen d'un instrument allongé, en forme de tige, introduit dans la boîte crânienne. - les carcasses entières, les demi-carcasses et les quartiers de carcasses importées peuvent contenir la colonne vertébrale, soit (1) - de matériel de bovins, d'ovins et de caprins autres que ceux provenant d'animaux nés, élevés et abattus dans les pays suivants (2) (1) Biffer la mention inutile			
ATTESTATIONS COMPLEMENTAIRES NATIONALES - Arrêté du 20 mars 2003 modifié (Annexe I Chapitre II – attestation prévue à l'article 3-II – Annexe II – attestation prévue à l'article 4) – Arrêté du 19 septembre 2005 (Annexe I)			
Sous produits originaires de (2) :	« Le produit désigné ci-dessus ne contient pas et n'a pas été préparé à partir : - De matières de catégories 1 et 2 visées aux articles 4 et 5 du règlement (CE) n° 1774/2002 ;	« Le produit désigné ci-dessus ne contient pas et n'a pas été préparé à partir : - De matières de catégories 1 et 2 visées aux articles 4 et 5 du règlement (CE) n° 1774/2002 susvisé, y compris : - De tout ou partie du crâne, y compris les yeux, mais à l'exclusion de l'encéphale, d'ovins et caprins âgés de moins de six mois ; - De tout ou partie du crâne, y compris l'encéphale et les yeux, d'ovins et caprins âgés de six mois et plus ; - d'amygdales d'ovins et caprins quel que soit leur âge ; - De tout ou partie du crâne, y compris l'encéphale et les yeux, et d'amygdales d'ovins et caprins nés et élevés au Royaume-Uni, quel que soit leur âge ; - De moelle épinière d'ovins et caprins d'un poids carcasse net supérieur à douze kilogrammes. »	« Le produit désigné ci-dessus ne contient pas et n'a pas été préparé à partir de : - produits contenant ou préparés à partir de matières de catégories 1 visées à l'article 4 du règlement (CE) n° 1774/2002 susvisé, y compris les matériels à risque spécifiés dont la liste figure à l'arrêté du 17 mars 1992 susvisé, quels que soient la nature du traitement effectué ou le mélange réalisé ; - produits contenant ou préparés à partir de matières de catégories 2 visées à l'article 5 du règlement (CE) n° 1774/2002, à l'exclusion du lisier et du contenu de l'appareil digestif ne présentant pas de risque de propagation de maladies graves transmissibles, quels que soient la nature du traitement effectué ou le mélange réalisé ; - protéines animales transformées de viande, de viande osseuse, d'os et de cretons séchés d'espèces ruminantes - protéines animales transformées issues de mammifères n'ayant pas subi la méthode n° 1 visée au chapitre III de l'annexe V du règlement (CE) n° 1774/2002. »
Sous produits non originaires de (2) :	« Le produit désigné ci-dessus ne contient pas et n'a pas été préparé à partir : - De matières de catégories 1 et 2 visées aux articles 4 et 5 du règlement (CE) n° 1774/2002 susvisé, y compris : - De tout ou partie du crâne, y compris les yeux, mais à l'exclusion de l'encéphale, d'ovins et caprins âgés de moins de six mois ; - De tout ou partie du crâne, y compris l'encéphale et les yeux, d'ovins et caprins âgés de six mois et plus ; - d'amygdales d'ovins et caprins quel que soit leur âge ; - De tout ou partie du crâne, y compris l'encéphale et les yeux, et d'amygdales d'ovins et caprins nés et élevés au Royaume-Uni, quel que soit leur âge ; - De moelle épinière d'ovins et caprins d'un poids carcasse net supérieur à douze kilogrammes. »	« Le produit désigné ci-dessus ne contient pas et n'a pas été préparé à partir : - De matières de catégories 1 et 2 visées aux articles 4 et 5 du règlement (CE) n° 1774/2002 susvisé, y compris : - De tout ou partie du crâne, y compris les yeux, mais à l'exclusion de l'encéphale, d'ovins et caprins âgés de moins de six mois ; - De tout ou partie du crâne, y compris l'encéphale et les yeux, d'ovins et caprins âgés de six mois et plus ; - d'amygdales d'ovins et caprins quel que soit leur âge ; - De tout ou partie du crâne, y compris l'encéphale et les yeux, et d'amygdales d'ovins et caprins nés et élevés au Royaume-Uni, quel que soit leur âge ; - De moelle épinière d'ovins et caprins d'un poids carcasse net supérieur à douze kilogrammes. »	« Le produit désigné ci-dessus ne contient pas et n'a pas été préparé à partir : - De matières de catégories 1 et 2 visées aux articles 4 et 5 du règlement (CE) n° 1774/2002 susvisé, y compris : - De tout ou partie du crâne, y compris les yeux, mais à l'exclusion de l'encéphale, d'ovins et caprins âgés de moins de six mois ; - De tout ou partie du crâne, y compris l'encéphale et les yeux, d'ovins et caprins âgés de six mois et plus ; - d'amygdales d'ovins et caprins quel que soit leur âge ; - De tout ou partie du crâne, y compris l'encéphale et les yeux, et d'amygdales d'ovins et caprins nés et élevés au Royaume-Uni, quel que soit leur âge ; - De moelle épinière d'ovins et caprins d'un poids carcasse net supérieur à douze kilogrammes. »

Additional Statements for Imports into France of Animal By-Products not Intended for Human Consumption (Informal unofficial translation into English)

Table-A : BY-PRODUCTS INTENDED FOR PETFOOD			
EU DECLARATION (Annex XI, letter A.15 (b) of EC Regulation n°999/2001)			
This product does not contain and is not derived from : Either (1) - « specified risk material defined in Annex XI, section A, of Regulation (EC) n°999/2001, produced after 31 March 2001, or mechanically recovered meat obtained from bones of bovine, ovine or caprine animals produced after 31 March 2001. After 31 March 2001, the bovine, ovine and caprine animals, from which this product is derived, have not been slaughtered after stunning by means of gas injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration after stunning of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity. - Carcasses, half-carcasses and quarter carcasses may contain vertebral column on import ; Or (1) This product does not contain and is not derived from : - Bovine, ovine, caprine materials other than those derived from animals born, continuously reared and slaughtered in the following countries (2). (1) Cross out as appropriate			
FRENCH ADDITIONAL CERTIFICATES - French decree dated 4 August 2005 (Annexe I Chapter II – certificate in article 5 ; Annexe II – certificate in article 6)			
By-products originating from (2) :	« This product does not contain and is not derived from :	If the product contains or is derived from animal fats : The product designated hereunder : - contains or is derived from melted fats from ruminant fatty tissues saved before vertebral column's split that were purified in order to obtain a total residual not soluble maximum rate of impurities not exceeding 0,15% in weight of the processed product ; - does not contain or is not derived from melted fats from ruminant fatty tissues (1) . (1) Cross out as appropriate	
Argentina, Australia, Island, New-Caledonia, New-Zealand, Panama, Paraguay, Singapore, Uruguay, Vanuatu » By-products not originating from (2) : Argentina, Australia, Island, New-Caledonia, New-Zealand, Panama, Paraguay, Singapore, Uruguay, Vanuatu »	- Materials of category 1 and 2 defined in articles 4 and 5 of EC regulation 1774/2002. - Materials of category 3 other than those defined in article 6, paragraph 1 (a) to (j) of EC regulation 1774/2002 ; - The following category 3 materials : a) ruminant's fatty tissues saved after vertebral column's split ; b) melted fats from ruminant fatty tissues saved after vertebral column's split ; c) ruminant tallow refuse derived from ruminant's fatty tissues saved after vertebral column's split ; d) Processed animal proteins derived from ruminant products, other than : - ruminant tallow refuse derived from ruminant's fatty tissues saved after vertebral column's split ; - processed animal proteins from ruminants from countries or regions free from BSE (category 1) in accordance with EU regulation 999/2001, annex II, chapter C, A, listed in annex XI of the same regulation - meat and bone meals from ruminants derived from ruminant bones produced only in establishments certified for the marketing of products for human consumption ; e) Fats from processed animal proteins derived from ruminants, other than ruminant bone fats derived from ruminant bones produced only in establishments certified for the marketing of products for human consumption. »		

TABLE B : BY-PRODUCTS INTENDED FOR FEED OF NON RUMINANTS

EU DÉCLARATION (Regulation (EC) n°999/2001, Annex XI, letter A, 15(b))		
This product does not contain and is not derived from : Either (1) - « specified risk material defined in Annex XI, section A, of Regulation (EC) n°999/2001, produced after 31 March 2001, or mechanically recovered meat obtained from bones of bovine, ovine or caprine animals produced after 31 March 2001. After 31 March 2001, the bovine, ovine and caprine animals, from which this product is derived, have not been slaughtered after stunning by means of gas injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration after stunning of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity. - Carcasses, half-carcasses and quarter carcasses may contain vertebral column on import ; Or (1) This product does not contain and is not derived from : - Bovine, ovine, caprine materials other than those derived from animals born, continuously reared and slaughtered in the following countries (2) (1) Cross out as appropriate		
FRENCH ADDITIONAL CERTIFICATES - French decree dated 20 March 2003 (Annex I Chapter II – certificate in article 3-II ; Annexe II – certificate in article 4) - French decree dated 24 July 1990 (art 10 and annex 1.2)		
By-products originating from (2) :	This product does not contain and is not derived from :	
Argentina, Australia, Island, New-Caledonia, New-Zealand, Panama, Paraguay, Singapore, Uruguay, Vanuatu »	- Materials of category 1 and 2 defined in articles 4 and 5 of EU regulation 1774/2002 :	If the by-product contains or is derived from land animal fats : « The product designated hereunder contains or is derived from land animal fats that were processed as follows : - purification in order to obtain a not soluble total residual maximum rate of impurities not exceeding 0,15% in weight of the processed product . » If it is animal fats or raw materials containing animal fats : « Does not contain or is not derived from : - fats derived from processing of ruminant bones for the production of gelatin, - fats derived from meat and bone meals and boned meat meals, from mammals other than porcine, - fats containing or derived from ruminant bone tissues not described here above, - other ruminant fats, except ruminant's fatty tissues saved at slaughter before vertebral column's split. » If it is mixed feed and feed premix : « The product designated hereunder contains or is derived from land animal fats that were processed as follows : - meat and bone meals and boned meat meals, as well as any other animal protein, except milk, dairy or egg proteins, as well as non-ruminant gelatin for additive coating, - fats derived from meat and bone meals and boned meat meals, from mammals other than porcine, - fats derived from bone processing for the production of gelatin, - fats not described here above containing or derived from ruminant bone tissues, - other ruminant fats, except ruminant's fatty tissues saved at slaughter before vertebral column's split, - hydrolyzed proteins other than from fish and feathers»
By-products originating from (2) :	This product does not contain and is not derived from : - Materials of category 1 and 2 defined in articles 4 and 5 of EU regulation 1774/2002 including : - whole or part of the head, including eyes, but excluding the encephalon from ovine, and caprine aged less than six months ; - whole or part of the head, including encephalon and eyes from ovine, and caprine aged six months and older ; - tonsils from ovine and caprine whatever their age ; - whole or part of the head, including encephalon and eyes, and tonsils from ovine, and caprine born and bred in the United Kingdom whatever their age ; - spinal cord from ovine and caprine with a carcass net weight higher than 12 kilos ;	
By-products originating from (2) :	Argentina, Australia, Island, New-Caledonia, New-Zealand, Panama, Paraguay, Singapore, Uruguay, Vanuatu »	

TABLE C : BY-PRODUCTS INTENDED FOR FEED OF RUMINANTS			
EU DÉCLARATION (Regulation (EC) n°999/2001, annex XI, letter A, 15 (b))			
This product does not contain and is not derived from : - « specified risk material defined in Annex XI, section A, of Regulation (EC) n°999/2001, produced after 31 March 2001, or mechanically recovered meat obtained from bones of bovine, ovine or caprine animals produced after 31 March 2001. After 31 March 2001, the bovine, ovine and caprine animals, from which this product is derived, have not been slaughtered after stunning by means of gas injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration after stunning of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity. - Carcasses, half-carcasses and quarter carcasses may contain vertebral column on import ; Or (1) This product does not contain and is not derived from : - Bovine, ovine, caprine materials other than those derived from animals born, continuously reared and slaughtered in the following countries (2) (1) Cross out as appropriate			
FRENCH ADDITIONAL CERTIFICATES - French decree dated 20 March 2003 (Annex I Chapter II – certificate in article 3-II ; Annexe II – certificate in article 4) - French decree dated 24 July 1990 (art 10 and annex 1.1)			
By-products originating from (2) :	This product does not contain and is not derived from :	If the by-product contains or is derived from land animal fats :	
Argentina, Australia, Island, New-Caledonia, New-Zealand, Panama, Paraguay, Singapore, Uruguay, Vanuatu »	- Materials of category 1 and 2 defined in articles 4 and 5 of EU regulation 1774/2002 :	« The product designated hereunder contains or is derived from land animal fats that were processed as follows : - purification in order to obtain a not soluble total residual maximum rate of impurities not exceeding 0,15% in weight of the processed product ; If it is animal fats or raw materials containing animal fats : « Does not contain or is not derived from : - fats derived from processing of ruminant bones for the production of gelatin, - fats derived from meat and bone meals and boned meat meals, from mammals other than porcine, - fats containing or derived from ruminant bone tissues not described here above, - other ruminant fats, except ruminant's fatty tissues saved at slaughter before vertebral column's split. » If it is mixed feed and feed premix : « The product designated hereunder contains or is derived from : - meat and bone meals and boned meat meals, as well as any other animal protein, except milk, dairy or egg proteins, as well as non-ruminant gelatin for additive coating, - fats derived from meat and bone meals and boned meat meals, from mammals other than porcine, - fats derived from bone processing for the production of gelatin, - fats not described here above containing or derived from ruminant bone tissues, - other ruminant fats, except ruminant's fatty tissues saved at slaughter before vertebral column's split, - hydrolyzed proteins derived from animal products, - dibasic calcium phosphate derived from bones »	
By-products not originating from (2) :	This product does not contain and is not derived from :	- Materials of category 1 and 2 defined in articles 4 and 5 of EU regulation 1774/2002 including : - whole or part of the head, including eyes, but excluding the encephalon from ovine, and caprine aged less than six months ; - whole or part of the head, including encephalon and eyes from ovine, and caprine aged six months and older - tonsils from ovine and caprine whatever their age ; - whole or part of the head, including encephalon and eyes, and tonsils from ovine, and caprine born and bred in the United Kingdom whatever their age ; - spinal cord from ovine and caprine with a carcass net weight higher than 12 kilos ;	
Argentina, Australia, Island, New-Caledonia, New-Zealand, Panama, Paraguay, Singapore, Uruguay, Vanuatu »			

TABLE-D : BY-PRODUCTS USED AS FERTILIZERS OR CROP SUBSTRATES			
EU DÉCLARATION (Annex XI, letter A, 15 (b) of Regulation (EC) n°999/2001)			
This product does not contain and is not derived from : Either (1) - « specified risk material defined in Annex XI, section A, of Regulation (EC) n°999/2001, produced after 31 March 2001, or mechanically recovered meat obtained from bones of bovine, ovine or caprine animals produced after 31 March 2001. After 31 March 2001, the bovine, ovine and caprine animals, from which this product is derived, have not been slaughtered after stunning by means of gas injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration after stunning of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity. - Carcasses, half-carcasses and quarter carcasses may contain vertebral column on import ; Or (1) This product does not contain and is not derived from : - Bovine, ovine, caprine materials other than those derived from animals born, continuously reared and slaughtered in the following countries (2) (1) Cross out as appropriate			
FRENCH ADDITIONAL CERTIFICATES - French decree dated 20 march 2003 (Annex I Chapter II – certificate in article 3-II; Annex II, certificate in article 4) and French decree dated 19 September 2005 (Annex 1)			
By-products originating from (2) :	This product does not contain and is not derived from :	If the product contains or is derived from animal fats : « This product contains or is derived from animal fats that were processed as follows : - purification in order to obtain a total residual not soluble maximum rate of impurities not exceeding 0,15% in weight of the processed product.	« the product does not contain and is not derived from : - products containing or derived from materials of category 1 described in article 4 of EC regulation 1774/2002 here above mentioned, including specified risk materials listed in French decree dated 17 March 1992 here above mentioned whatever be the type of processing or of mixture ; - products containing or derived from materials of category 2 described in article 5 of EC regulation 1774/2002 here above mentioned, except the liquid manure and the contents of the digestive system not risking to spread serious transmissible diseases, whatever be the type of processing or of mixture ; - processed animal proteins of ruminant meat, boned meat, bones and dried tallow refuse, - processed animal proteins from mammals that did not undergo the method nr 1 described in chapter III of annex V of EC regulation 1774/2002. »
Argentina, Australia, Island, New-Caledonia, New-Zealand, Panama, Paraguay, Singapore, Uruguay, Vanuatu » By-products not originating from (2): Argentina, Australia, Island, New-Caledonia, New-Zealand, Panama, Paraguay, Singapore, Uruguay, Vanuatu »	- Materials of category 1 and 2 defined in articles 4 and 5 of EU regulation 1774/2002 : - whole or part of the head, including encephalon and eyes from ovine, and caprine aged six months and older ; - tonsils from ovine and caprine whatever their age ; - whole or part of the head, including encephalon and eyes, and tonsils from ovine, and caprine born and bred in the United Kingdom whatever their age ; - spinal cord from ovine and caprine with a carcass net weight higher than 12 kilos ;		

Animal By-Products Intended for Human Consumption :**Additional statement for import into France of animal products for human consumption to be added to the health certificate as of July 1, 2006 :**

Pour les produits obtenus à partir d'ovins, caprins, bovins nés, élevés et abattus dans les pays tiers non classés en GBR I.

« Ce produit ne contient pas et n'est pas dérivé :
soit (*)

- de matériels à risque spécifiés définis à l'annexe XI, partie A, du règlement (CE) n°999/2001 produits après le 31 mars 2001, ni de viandes séparées mécaniquement, d'os de bovins, d'ovins ou de caprins, produites après le 31 mars 2001. Les animaux n'ont pas été abattus à une date postérieure au 31 mars 2001, après étourdissement, par injection de gaz dans la boîte crânienne ni mis à mort selon la même méthode et n'ont pas été abattus, après étourdissement, par lacération du tissu nerveux central au moyen d'un instrument allongé, en forme de tige, introduit dans la boîte crânienne.

- les carcasses entières, les demi-carcasses et les quartiers de carcasses importées peuvent contenir la colonne vertébrale ;

soit (*)

- ~~De matériels de bovins, d'ovins, et de caprins autres que ceux d'animaux nés, élevés et abattus dans les pays suivants : Argentine, Australie, Islande, Nouvelle Calédonie, Nouvelle Zélande, Panama, Paraguay, Uruguay, Singapour, Vanuatu»~~

(*) Biffer la mention inutile »

« Le produit d'origine animale ne contient et n'est pas issu :

- de tout ou partie du crâne, y compris les yeux mais à l'exclusion de l'encéphale d'ovins et de caprins âgés de moins de six mois ;

- de tout ou partie du crâne, y compris l'encéphale et les yeux d'ovins et de caprins âgés de six mois et plus ;

- d'amygdales d'ovins et caprins, quel que soit leur âge ;

- de tout ou partie du crâne, y compris l'encéphale, les yeux et les amygdales d'ovins et de caprins nés ou élevés au Royaume Uni ; quel que soit leur âge ;

- de graisses animales fondues issues pour tout ou partie de la fonte d'os de ruminants ou préparées à partir de tissus adipeux de ruminants collectés après la fente de la colonne vertébrale ;

- de gélatine issue pour tout ou partie d'os obtenus à partir de ruminants nés, élevés et abattus dans des pays ou régions de catégorie 4 ;

- de gélatine issue pour tout ou partie d'os obtenus à partir de ruminants nés, élevés et abattus dans des pays ou régions de catégorie 2 ou 3 et n'ayant pas subi de traitement de type alcalin ;

- de moelle épinière d'ovins et de caprins d'un poids net carcasse supérieur à douze kilogrammes.»

Additional statement for import into France of animal products for human consumption to be added to the health certificate as of July 1, 2006 (Informal unofficial translation):

For products derived from ovine, caprine, bovine, born, bred and slaughtered in third countries not in GBR 1 category :

This product does not contain and is not derived from :

Either (*)

- « specified risk material in Annex XI, section A, of Regulation (EC) n°999/2001, produced after 31 March 2001, or mechanically recovered meat obtained from bones of bovine, ovine or caprine animals produced after 31 March 2001. After 31 March 2001, the bovine, ovine and caprine animals, from which this product is derived , have not been slaughtered after stunning by means of gas injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration after stunning of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity.
- Carcasses, half-carcasses and quarter carcasses may contain vertebral column on import ;

Or (*)

~~This product does not contain and is not derived from :~~

- ~~Bovine, ovine, caprine materials other than those derived from animals born, reared and slaughtered in the following countries : Argentina, Australia, Island, New Caledonia, New Zealand, Panama, Paraguay, Uruguay, Singapour, Vanuatu."~~

(*) Cross out as appropriate

This product does not contain and is not derived from :

- « whole or part of the head, including the eyes, but excluding the encephalon from ovine, and caprine aged less than 6 months ;
- « whole or part of the head, including encephalon and eyes from ovine, and caprine aged more than 6 months ;
- « tonsils from ovine and caprine whatever their age ;
- « whole or part of the head, including encephalon, eyes and tonsils from ovine, and caprine born and bred in the United Kingdom whatever their age ;**
- « melted animal fats issued wholly or partly from ruminant's melted bones or produced from ruminant's fatty tissues saved after vertebral column's split;
- « gelatin issued wholly or partly from bones obtained from ruminants born, bred and slaughtered in countries or regions of category 4 ;
- « gelatin issued wholly or partly from bones obtained from ruminants born, bred and slaughtered in countries or regions of category 2 ou 3 and that did not undergo alkaline processing ;
- « spinal cord from ovine and caprine of a net weight carcass over twelve kilograms .»

Refer to FSIS website :

<http://www.fsis.usda.gov/PDF/frsrm.pdf>